

MOTOROLA HX550

LIFE.  POWERED.



# CONGRATULATIONS

Your Motorola HX550 Bluetooth® headset delivers everything you need to stay connected including clear calls, hands-free texting, and custom comfort.

We've crammed all of the main features of your headset into this handy guide, and in a matter of minutes we'll show you just how easy your headset is to use.

So go on, check it out.

## MORE INFORMATION

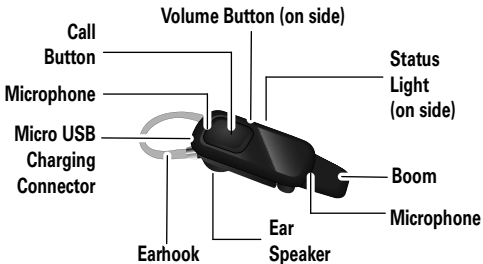
On the web: [www.motorola.com/support](http://www.motorola.com/support)

**Caution:** Please read the important safety, regulatory and legal information at the back of this guide.

**Note:** Using a mobile device or accessory while driving may cause distraction and may be illegal. Always obey the laws and drive safely.

# YOUR HEADSET

*the important parts*



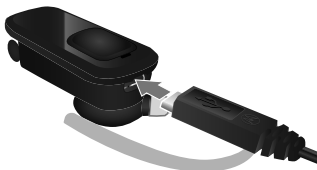
# CHARGE IT

*let's get you up and running*

## Status Light

Red/Yellow = charging

Green = fully charged



While your headset is charging, you won't be able to use it.

**Note:** Your battery is designed to last the life of your product. It should only be removed by a recycling facility. Any attempt to remove or replace your battery will damage your headset.

# BASICS

*a few essentials to get you started*

## TURN ON & OFF

To turn your headset on and off, flip the boom to the open (extended)/closed (folded) position.

## WEAR IT

You can optimize the fit of your headset with the on-ear hook, in-ear hook or ear gels with no hook.

### IN-EAR HOOK

1 Rotate and turn your ear hook for left or right use.



- 2 Fit in-ear hook onto earpiece.



- 3 Flex the hook and loop it over your ear, and point the headset microphone towards your mouth.

### **ON-EAR HOOK**

- 1 Rotate and turn your ear hook for left or right use.



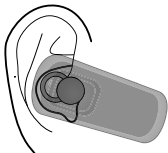
- 2 Flex the hook and loop it over your ear, and point the headset microphone towards your mouth.

## EAR GEL

1 Remove on-ear hook from headset:



2 Fit the ear gel on the earpiece and place it on your ear by placing the loop in the bend of your ear:





# PAIR & CONNECT

*connect and go*

## PAIR & CONNECT WITH YOUR PHONE

- 1 Turn off any Bluetooth devices previously paired with your headset.
- 2 Turn on the Bluetooth feature on your phone.
- 3 Turn on your headset (see “**TURN ON & OFF**” on page 4 for help).
- 4 Put the headset on your ear (see “**WEAR IT**” on page 4 for help).

The indicator light becomes steadily lit in blue and you hear *“Welcome to the Motorola HX550. Ready to pair”*.

- 5 Follow the voice prompts to connect your phone to your headset.

**Note:** If prompted for the passkey, enter **0000**.

When your headset successfully pairs with your phone, you hear *“pairing complete”*. When connected, you hear *“phone 1 connected”* and the indicator light rapidly flashes blue and purple.

## **PAIR & CONNECT A SECOND PHONE (OPTIONAL)**

- 1** Turn off first phone and any other Bluetooth devices previously paired with your headset.
- 2** Turn your headset off (see “**TURN ON & OFF**” on page 4 for help).
- 3** Turn on the Bluetooth feature on your phone.
- 4** Turn on your headset.
- 5** Put the headset on your ear.  
The indicator light becomes steadily lit in blue and you hear “*ready to pair*”.
- 6** Follow the voice prompts to connect your phone to your headset.

When your headset successfully pairs with your phone, you hear “*pairing complete*”. When connected, you hear “*phone 1 connected*” and the indicator light rapidly flashes in blue and purple.

To connect to both phones, simply turn on the first phone while the second phone is connected. When you hear “*phone 2 connected*”, your headset is connected to both phones. The last paired phone (your second phone) is now your primary phone (or “phone 1”) for voice dial functionality.

**Tip:** You have 20 seconds to turn on your first phone. If reconnection fails, turn your headset off and on.

## **TEST YOUR CONNECTION**

- 1** Place the headset on your ear.
- 2** On one phone, dial the number you want to call and press **Call/Send** key. Repeat for the second phone.

If your phones and headset are successfully connected, you hear ringing on the headset.

For daily use, make sure your headset is turned on, and your phone's Bluetooth feature is on. Your headset and phone will connect automatically.

# CALLS

*it's good to talk*

**Note:** Some features and phone/network dependent.

To...	
answer call	Say <i>"answer"</i> or press the Call button.
reject call	Say <i>"ignore"</i> or press and hold a Volume button until you hear an audio tone.
make a voice dial call	Press the Call button and you hear an audio tone.
redial last call	Press and hold the Call button until you hear an audio tone.
mute or unmute a call	Press and hold both Volume buttons until you hear <i>"mute on"</i> or <i>"mute off"</i> .
end a call	Press the Call button.
answer second incoming call	Press the Call button.
reject second incoming call	Press and hold a Volume button until you hear a tone.

**Tip:** When connected to two phones, follow the voice prompts to perform functions such as voice dial and redial on the desired phone.

## **ENHANCED CALL FEATURES**

**Note:** These features don't work for second incoming calls.

### **VOICE COMMANDS**

Use your voice to answer or ignore an incoming call:

- say *"answer"* to answer the call
- say *"ignore"* to ignore a call

### **CALLER ID**

If your phone knows your caller's number, then you hear *"call from <number>"* on an incoming call.

**Note:** Some features are phone/network dependent.

## TALK TIME

*check your chat time*

Press and hold both Volume buttons while not on a call.

If light shows...	and/or you hear...	your remaining talk time is...
red	<i>"battery level is low"</i>	less than 1.5 hours
yellow	<i>"battery level is medium"</i>	between 1.5 to 3.5 hours
green	<i>"battery level is high"</i>	more than 3.5 hours

To save battery power, turn off the headset when you don't use it for an extended time.

# STATUS LIGHT

*Know your headset*

if light shows...	your headset is...
three blue flashes	powering on/off
steady blue	pairing/connect mode
rapid blue/purple flashes	connection successful
quick blue flash	incoming/outgoing call on phone 1
quick purple flash	incoming/outgoing call on phone 2
slow blue pulse	connected (on a call)
slow blue flash	standby (connected to one phone)
slow green flash	standby (connected to two phones)
slow red flash	idle (not connected to a phone)
slow purple pulse	connected call muted
steady red	attempting to connect
quick red flash	low battery
steady purple	in settings mode

**Note:** After one minute on a call or 20 minutes of inactivity, the light stops flashing to conserve power, but the headset remains on. Closing the boom will also save battery life.



# SETTINGS

*make some changes*

**Note:** Features may vary.

Press and hold the Call button while turning on the headset to turn these features on/off:

- Reset to factory default

**Caution:** This action erases all pairing information stored in your headset.

- Caller ID
- Voice prompts
- Multipoint (two phone) connections
- WBS (Wide-band Audio) on/off

Follow the voice prompts to make changes to these settings.

**Note:** Some features are phone/network dependent.

## **PROBLEMS?**

*we've got solutions*

### **My headset will not enter pairing mode.**

Make sure that any devices previously paired with the headset are turned off. If the indicator light is flashing in blue, first turn off the other device, then turn the headset off and on. The indicator light becomes steadily lit in blue and you hear *"ready to pair"*.

### **My phone doesn't find my headset when searching.**

Make sure the indicator light on your headset is steadily lit in blue when your phone is searching for devices. If not, press and hold the Call button and both Volume buttons until you hear *"Welcome to the Motorola HX550. Ready to pair."* and see the indicator light steadily lit in blue.

### **My headset will not pair with my phone.**

If the indicator light is not steadily lit in blue when your phone is searching for your headset, you can reset the headset by pressing and holding the Call button and both Volume buttons until you hear *"Welcome to the Motorola HX550. Ready to pair."* and the indicator light is steadily lit in blue. Then follow pair & connect instructions on page 7.

### **My headset connected before, but now it's not working.**

Make sure your phone is on and the Bluetooth feature is turned on in your phone. If the Bluetooth feature was

turned off or was turned on only temporarily, you may need to restart the Bluetooth feature and pair your phone and headset again. See “**PAIR & CONNECT**” on page 7.

## **SUPPORT**

*we're here to help*

If you have questions or need assistance, go to [www.motorola.com/bluetoothsupport](http://www.motorola.com/bluetoothsupport) or [www.motorola.pairxusa.com](http://www.motorola.pairxusa.com), or contact us at 1-877-MOTOBLU.

You can also contact the Motorola Customer Support Center at: 1-800-331-6456 (United States), 1-888-390-6456 (TTY/TDD United States for hearing impaired), or 1-800-461-4575 (Canada).

# Safety, Regulatory & Legal

---

## Battery Use & Safety

### DON'Ts

- **Don't let the product come in contact with liquids.\*** Liquids can get into the product's circuits, leading to corrosion.
- **Don't place your product near a heat source.\*** High temperatures can cause the battery to swell, leak, or malfunction.
- **Don't dry a wet or damp product with an appliance or heat source,** such as a hair dryer or microwave oven.

### DOs

- **Do avoid leaving your product in your car in high temperatures.\***
- **Do avoid dropping the product.\*** Dropping your product, especially on a hard surface, can potentially cause damage.\*
- **Do contact your retailer or Motorola if your product has been damaged by dropping, liquids or high temperatures.**

**Warning:** Never dispose of battery powered products in a fire because they may explode.

## Battery Charging

### Notes for charging your product's battery:

- During charging, keep your battery and charger near room temperature for efficient battery charging.
- New batteries are not fully charged.
- New batteries or batteries stored for a long time may take more time to charge.
- Motorola batteries and charging systems have circuitry that protects the battery from damage from overcharging.

## Third Party Accessories

Use of third party accessories, including but not limited to batteries, chargers, headsets, covers, cases, screen protectors and memory cards, may impact your product's performance. In some circumstances, third party accessories can be dangerous and may void your product warranty. For a list of Motorola accessories, visit [www.motorola.com/products](http://www.motorola.com/products)

# Driving Precautions

Responsible and safe driving is your primary responsibility when behind the wheel of a vehicle. Using a mobile device or accessory for a call or other application while driving may cause distraction. Using a mobile device or accessory may be prohibited or restricted in certain areas, always obey the laws and regulations on the use of these products.

## **While driving, NEVER:**

- Type or read texts.
- Enter or review written data.
- Surf the web.
- Input navigation information.
- Perform any other functions that divert your attention from driving.

## **While driving, ALWAYS:**

- Keep your eyes on the road.
- Use a handsfree device if available or required by law in your area.
- Enter destination information into a navigation device **before** driving.
- Use voice activated features (such as voice dial) and speaking features (such as audible directions), if available.
- Obey all local laws and regulations for the use of mobile devices and accessories in the vehicle.
- End your call or other task if you cannot concentrate on driving.

Responsible driving practices can be found at [www.motorola.com/callsmart](http://www.motorola.com/callsmart) (in English only).

# Caution About High Volume Usage

**Warning:** Exposure to loud noise from any source for extended periods of time may affect your hearing. The louder the volume sound level, the less time is required before your hearing could be affected. To protect your hearing:

- Limit the amount of time you use headsets or headphones at high volume.
- Avoid turning up the volume to block out noisy surroundings.
- Turn the volume down if you can't hear people speaking near you.

If you experience hearing discomfort, including the sensation of pressure or fullness in your ears, ringing in your ears, or muffled speech, you should stop listening to the device through your headset or headphones and have your hearing checked.

For more information about hearing, see our website at [direct.motorola.com/hellomoto/nss/AcousticSafety.asp](http://direct.motorola.com/hellomoto/nss/AcousticSafety.asp) (in English only).









# Children

**Keep your product and its accessories away from small children.** These products are not toys and may be hazardous to small children. For example:

- A choking hazard may exist for small, detachable parts.
- Improper use could result in loud sounds, possibly causing hearing injury.
- Improperly handled batteries could overheat and cause a burn.

## Symbol Key

Your battery, charger, or accessory product may contain symbols, defined as follows:

Symbol	Definition
	Important safety information follows.
	Do not dispose of your product or battery in a fire.
 	Your product or battery may require recycling in accordance with local laws. Contact your local regulatory authorities for more information.
 	Do not dispose of your product or battery with your household waste. See "Recycling" for more information.
	Do not use tools.
	For indoor use only.

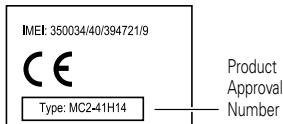
# European Union Directives Conformance Statement

The following CE compliance information is applicable to Motorola products that carry one of the following CE marks:



Hereby, Motorola declares that this product is in compliance with:

- The essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC
- All other relevant EU Directives



The above gives an example of a typical Product Approval Number.

You can view your product's Declaration of Conformity (DoC) to Directive 1999/5/EC (to R&TTE Directive) at [www.motorola.com/rtte](http://www.motorola.com/rtte). To find your DoC, enter the Product Approval Number from your product's label in the "Search" bar on the website.

## FCC Notice to Users

**The following statement applies to all products that bear the FCC logo on the product label.**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. See 47 CFR Sec. 15.105(b). These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the



equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. See 47 CFR Sec. 15.19(a)(3).

Motorola has not approved any changes or modifications to this device by the user. Any changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment. See 47 CFR Sec. 15.21.

For products that support W-Fi 802.11a (as defined in the product specifications available at [www.motorola.com](http://www.motorola.com)), the following information applies. This equipment has the capability to operate Wi-Fi in the 5 GHz Unlicensed National Information Infrastructure (U-NII) band. Because this band is shared with MSS (Mobile Satellite Service), the FCC has restricted such devices to indoor use only (see 47 CFR 15.407(e)). Since wireless hot spots operating in this band have the same restriction, outdoor services are not offered. Nevertheless, please do not operate this device in Wi-Fi mode when outdoors.

## Industry Canada Notice to Users

Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. See RSS-GEN 7.1.5. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

## Use & Care

To care for your Motorola product, please keep it away from:



### liquids of any kind

Don't expose your product to water, rain, extreme humidity, sweat, or other moisture. If it does get wet, don't try to accelerate drying with the use of an oven or dryer, as this may damage the product.



### **extreme heat or cold**

Avoid temperatures below -10°C (14°F) or above 60°C (140°F). For battery powered accessories, do not recharge your accessory in temperatures below 0°C (32°F) or above 45°C (113°F).



### **microwaves**

Don't try to dry your product in a microwave oven.



### **dust and dirt**

Don't expose your product to dust, dirt, sand, food, or other inappropriate materials.



### **cleaning solutions**

To clean your product, use only a dry soft cloth. Don't use alcohol or other cleaning solutions.



### **shock and vibration**

Don't drop your product.

## Recycling

### Products & Accessories

Please do not dispose of products or electrical accessories (such as chargers, headsets, or batteries) with your household waste, or in a fire. These items should be disposed of in accordance with the national collection and recycling schemes operated by your local or regional authority. Alternatively, you may return unwanted products and electrical accessories to any Motorola Approved Service Center in your region. Details of Motorola approved national recycling schemes, and further information on Motorola recycling activities can be found at:

[www.motorola.com/recycling](http://www.motorola.com/recycling)



## Packaging & Product Guides

Product packaging and product guides should only be disposed of in accordance with national collection and recycling requirements. Please contact your regional authorities for more details.

## Software Copyright Notice

Motorola products may include copyrighted Motorola and third-party software stored in semiconductor memories or other media. Laws in the United States and other countries preserve for Motorola and third-party software providers certain exclusive rights for copyrighted software, such as the exclusive rights to distribute or reproduce the copyrighted software. Accordingly, any copyrighted software contained in Motorola products may not be modified, reverse-engineered, distributed, or reproduced in any manner to the extent allowed by law. Furthermore, the purchase of Motorola products shall not be deemed to grant either directly or by implication, estoppel, or otherwise, any license under the copyrights, patents, or patent applications of Motorola or any third-party software provider, except for the normal, non-exclusive, royalty-free license to use that arises by operation of law in the sale of a product.

## Export Law Assurances

This product is controlled under the export regulations of the United States of America and Canada. The Governments of the United States of America and Canada may restrict the exportation or re-exportation of this product to certain destinations. For further information contact the U.S. Department of Commerce or the Canadian Department of Foreign Affairs and International Trade.

## Product Registration

Online Product Registration:

[www.motorola.com/us/productregistration](http://www.motorola.com/us/productregistration)

Product registration is an important step toward enjoying your new Motorola product. Registering permits us to contact you for product or software updates and allows you to subscribe to updates on new products or special promotions. Registration is not required for warranty coverage.

Please retain your original dated sales receipt for your records. For warranty service of your Motorola Personal Communications Product you will need to provide a copy of your dated sales receipt to confirm warranty status.

Thank you for choosing a Motorola product.

# Motorola Limited Warranty for the United States and Canada

## What Does this Warranty Cover?

Subject to the exclusions contained below, Motorola Mobility, Inc. warrants its mobile telephones ("Products"), Motorola-branded or certified accessories sold for use with these Products ("Accessories"), and Motorola software contained on CD-ROMs or other tangible media and sold for use with these Products ("Software") to be free from defects in materials and workmanship under normal consumer usage for the period(s) outlined below. This limited warranty is a consumer's exclusive remedy, and applies as follows to new Motorola Products, Accessories, and Software purchased by consumers in the United States or Canada, which are accompanied by this written warranty:

## Products and Accessories

Products Covered	Length of Coverage
<b>Products and Accessories</b> as defined above, unless otherwise provided for below.	<b>One (1) year</b> from the date of purchase by the first consumer purchaser of the product unless otherwise provided for below.
<b>Decorative Accessories and Cases.</b> Decorative covers, bezels, PhoneWrap™ covers and cases.	<b>Limited lifetime warranty</b> for the lifetime of ownership by the first consumer purchaser of the product.
<b>Monaural Headsets.</b> Ear buds and boom headsets that transmit mono sound through a wired connection.	<b>Limited lifetime warranty</b> for the lifetime of ownership by the first consumer purchaser of the product.
<b>Products and Accessories that are Repaired or Replaced.</b>	<b>The balance of the original warranty or for ninety (90) days</b> from the date returned to the consumer, whichever is longer.

## Exclusions (Products and Accessories)

**Normal Wear and Tear.** Periodic maintenance, repair and replacement of parts due to normal wear and tear are excluded from coverage.

**Batteries.** Only batteries whose fully charged capacity falls below 80% of their rated capacity and batteries that leak are covered by this limited warranty.

**Abuse & Misuse.** Defects or damage that result from: (a) improper operation, storage, misuse or abuse, accident or neglect, such as physical damage (cracks, scratches, etc.) to the surface of the product resulting from misuse; (b) contact with liquid, water, rain, extreme humidity or heavy perspiration, sand, dirt or the like, extreme heat, or food; (c) use of the Products or Accessories for commercial purposes or subjecting the Product or Accessory to abnormal usage or conditions; or (d) other acts which are not the fault of Motorola, are excluded from coverage.

**Use of Non-Motorola Products and Accessories.** Defects or damage that result from the use of non-Motorola branded or certified Products, Accessories, Software or other peripheral equipment are excluded from coverage.

**Unauthorized Service or Modification.** Defects or damages resulting from service, testing, adjustment, installation, maintenance, alteration, or modification in any way by someone other than Motorola, or its authorized service centers, are excluded from coverage.

**Altered Products.** Products or Accessories with (a) serial numbers or date tags that have been removed, altered or obliterated; (b) broken seals or that show evidence of tampering; (c) mismatched board serial numbers; or (d) nonconforming or non-Motorola housings, or parts, are excluded from coverage.

**Communication Services.** Defects, damages, or the failure of Products, Accessories or Software due to any communication service or signal you may subscribe to or use with the Products Accessories or Software is excluded from coverage.

## Software

Products Covered	Length of Coverage
<b>Software.</b> Applies only to physical defects in the media that embodies the copy of the software (e.g. CD-ROM, or floppy disk).	<b>Ninety (90) days</b> from the date of purchase.

## Exclusions (Software)

**Software Embodied in Physical Media.** No warranty is made that the software will meet your requirements or will work in combination with any hardware or software applications provided by third parties, that the operation of the software products will be uninterrupted or error free, or that all defects in the software products will be corrected.

**Software NOT Embodied in Physical Media.** Software that is not embodied in physical media (e.g. software that is downloaded from the Internet), is provided “as is” and without warranty.

## Who is Covered?

This warranty extends only to the first consumer purchaser, and is not transferable.

## What Will Motorola Do?

Motorola, at its option, will at no charge repair, replace or refund the purchase price of any Products, Accessories or Software that does not conform to this warranty. We may use functionally equivalent reconditioned/refurbished/pre-owned or new Products, Accessories or parts. No data, software or applications added to your Product, Accessory or Software, including but not limited to personal contacts, games and ringer tones, will be reinstalled. To avoid losing such data, software, and applications, please create a back up prior to requesting service.

## How to Obtain Warranty Service or Other Information

<b>USA</b>	1-800-331-6456
<b>Canada</b>	1-800-461-4575
<b>TTY</b>	1-888-390-6456

You will receive instructions on how to ship the Products, Accessories or Software, at your expense, to a Motorola Authorized Repair Center. To obtain service, you must include: (a) a copy of your receipt, bill of sale or other comparable proof of purchase; (b) a written description of the problem; (c) the name of your service provider, if applicable; (d) the name and location of the installation facility (if applicable) and, most importantly; (e) your address and telephone number.

## What Other Limitations are There?

ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY, OTHERWISE THE REPAIR, REPLACEMENT, OR REFUND AS PROVIDED UNDER THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER, AND IS PROVIDED IN LIEU

OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. IN NO EVENT SHALL MOTOROLA BE LIABLE, WHETHER IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT, ACCESSORY OR SOFTWARE, OR FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, OR LOSS OF REVENUE OR PROFITS, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF INFORMATION OR DATA, SOFTWARE OR APPLICATIONS OR OTHER FINANCIAL LOSS ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE ABILITY OR INABILITY TO USE THE PRODUCTS, ACCESSORIES OR SOFTWARE TO THE FULL EXTENT THESE DAMAGES MAY BE DISCLAIMED BY LAW.

**Some states and jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or limitation on the length of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or from one jurisdiction to another.**

# Copyright & Trademarks

Motorola Mobility, Inc.  
Consumer Advocacy Office  
600 N US Hwy 45  
Libertyville, IL 60048  
[www.motorola.com](http://www.motorola.com)

**Note:** Do not ship your product to the above address. If you need to return your product for repairs, replacement, or warranty service, please contact the Motorola Customer Support Center at:

1-800-331-6456 (United States)

1-888-390-6456 (TTY/TDD United States for hearing impaired)

1-800-461-4575 (Canada)

Certain features, services and applications are network dependent and may not be available in all areas; additional terms, conditions and/or charges may apply. Contact your service provider for details.

All features, functionality, and other product specifications, as well as the information contained in this guide, are based upon the latest available information and believed to be accurate at the time of printing. Motorola reserves the right to change or modify any information or specifications without notice or obligation.

**Note:** The images in this guide are examples only.

MOTOROLA and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC. All other product or service names are the property of their respective owners.

© 2011 Motorola Mobility, Inc. All rights reserved.

**Caution:** Motorola does not take responsibility for changes/modification to the transceiver.

Product ID: Motorola HX550

Manual Number: 68016146001-B



MOTOROLA HX550

LIFE.  POWERED.



# FELICITACIONES

El audífono Bluetooth® Motorola HX550 entrega todo lo que necesita para permanecer conectado, incluidas llamadas sin interferencias, mensajes de texto con manos libres y comodidad personalizada.

Hemos reunido todas las funciones principales del audífono en esta práctica guía, y en cosa de minutos le mostraremos lo sencillo que es utilizar este audífono.

Así que Pruébalo.

## MÁS INFORMACIÓN

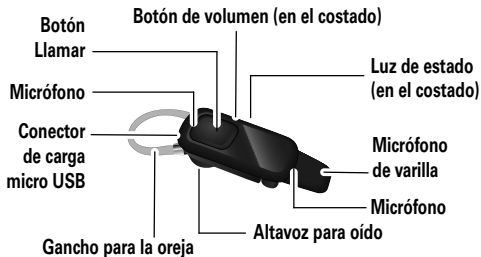
En la Web: [www.motorola.com/support](http://www.motorola.com/support)

**Precaución:** lea la información importante, reglamentaria y legal al reverso de esta guía.

**Nota:** el uso de dispositivos o accesorios móviles mientras conduce puede ocasionar distracción e infringir la ley. Siempre obedezca las leyes y conduzca con seguridad.

# SU AUDÍFONO

*las piezas importantes*



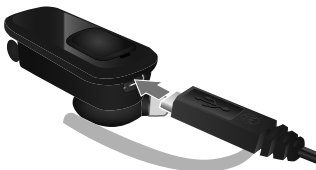
# CÁRGUELO

*prepárese para usar el dispositivo*

## Luz de estado

Roja/Amarilla = cargando

Verde = cargado completamente



No puede usar el audífono mientras se está cargando.

**Nota:** la batería está diseñada para durar lo que dura el producto. Sólo se debe eliminar en una instalación de reciclaje. Cualquier intento de quitar o reemplazar la batería dañará el audífono.

# CONCEPTOS BÁSICOS

*algunos conceptos básicos para comenzar*

## ENCENDER Y APAGAR

Para encender y apagar el audífono, voltee el micrófono de varilla a la posición abierto (extendido)/cerrado (plegado).

## ÚSELO

Puede optimizar el ajuste del audífono con el gancho para usar sobre la oreja, dentro de la oreja o almohadillas ergonómicas de gel sin gancho.

## GANCHO PARA USAR DENTRO DE LA OREJA

- 1 Gire y voltee el gancho para oreja para usarlo a la izquierda o derecha.



- 2 Ajuste el gancho para usar dentro de la oreja en el auricular.



- 3 Doble el gancho y páselo por encima de su oreja y apunte el micrófono hacia la boca.

### **GANCHO PARA USAR SOBRE LA OREJA**

- 1 Gire y voltee el gancho para oreja para usarlo a la izquierda o derecha.



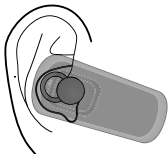
- 2 Doble el gancho y páselo por encima de su oreja y apunte el micrófono hacia la boca.

## ALMOHADILLA ERGONÓMICA DE GEL

- 1 Retire el gancho para usar sobre la oreja del audífono:



- 2 Ajuste la almohadilla ergonómica de gel en el auricular y colóquelo en su oreja ubicando el bucle en el trago de su oreja:





# ASOCIAR Y CONECTAR

*conéctelo y listo*

## ASOCIAR Y CONECTAR CON EL TELÉFONO

- 1 Apague cualquier dispositivo Bluetooth asociado anteriormente con el audífono.
- 2 Active la función Bluetooth en el teléfono.
- 3 Encienda el audífono (consulte "**ENCENDER Y APAGAR**" en la página 4 para obtener ayuda).
- 4 Colóquese el audífono en la oreja (consulte "**ÚSELO**" en la página 4 para obtener ayuda).

La luz indicadora se enciende en forma constante en azul y se escucha *"Bienvenido a Motorola HX550. Listo para asociar"*.

- 5 Siga las instrucciones de voz para conectar el teléfono con el audífono.

**Nota:** si se le solicita la contraseña, ingrese **0000**.

Cuando el audífono se asocia correctamente con el teléfono, escuchará *"asociación completa"*. Cuando están conectados, escuchará *"teléfono 1 conectado"* y la luz indicadora destellará rápidamente en color azul y púrpura.

## ASOCIAR Y CONECTAR UN SEGUNDO TELÉFONO (OPCIONAL)

- 1 Apague el primer teléfono y cualquier otro dispositivo Bluetooth asociado anteriormente con el audífono.
- 2 Apague el audífono (consulte “**ENCENDER Y APAGAR**” en la página 4 para obtener ayuda).
- 3 Active la función Bluetooth en el teléfono.
- 4 Encienda el audífono.
- 5 Póngase el audífono en la oreja.  
La luz indicadora se mantendrá encendida en azul y escuchará *“listo para asociar”*.
- 6 Siga las instrucciones de voz para conectar el teléfono con el audífono.

Cuando el audífono se asocia correctamente con el teléfono, escuchará *“asociación completa”*. Cuando están conectados, escuchará *“teléfono 1 conectado”* y luz indicadora destellará rápidamente en color azul y púrpura.

Para conectar ambos teléfonos, simplemente encienda el primer teléfono mientras el segundo teléfono está conectado. Cuando escuche *“teléfono 2 conectado”*, el audífono estará conectado a ambos teléfonos. El último teléfono asociado (el segundo

teléfono) es ahora el teléfono principal (o “teléfono 1”) para la funcionalidad de marcación por voz.

**Consejo:** tiene 20 segundos para encender el primer teléfono. Si la reconexión falla, apague el audífono y vuelva a encenderlo.

## **PROBAR LA CONEXIÓN**

- 1 Póngase el audífono en la oreja.
- 2 En el teléfono uno, marque el número al que desea llamar y oprima la tecla **Llamar/Enviar**. Repita lo mismo para el segundo teléfono.

Si los teléfonos y el audífono se conectaron correctamente, escuchará el timbrado en el audífono.

Para el uso diario, asegúrese de que el audífono esté encendido y la función Bluetooth del teléfono esté activada. El audífono y el teléfono se conectarán automáticamente.

# LLAMADAS

*es bueno conversar*

**Nota:** algunas funciones dependen del teléfono o de la red.

Para...	
contestar una llamada	Diga " <i>answer</i> " u oprima el botón Llamar.
rechazar una llamada	Diga " <i>ignore</i> " o mantenga oprimido el botón de volumen hasta que escuche un tono de audio.
realizar una llamada de marcado por voz	Oprima el botón Llamar hasta que escuche un tono de audio.
remarcar la última llamada	Mantenga oprimido el botón Llamar hasta que escuche un tono de audio.
silenciar o desilenciar una llamada	Mantenga oprimidos ambos botones de volumen hasta que escuche " <i>silencio activado</i> " o " <i>silencio desactivado</i> ".
terminar una llamada	Oprima el botón Llamar.

Para...	
contestar una segunda llamada entrante	Oprima el botón Llamar.
rechazar una segunda llamada entrante	Mantenga oprimido un botón de Volumen hasta que escuche un tono.

**Consejo:** cuando está conectado a dos teléfonos, siga las instrucciones de voz para realizar funciones como marcado por voz y vuelva a marcar el teléfono deseado.

## **FUNCIONES DE LLAMADA MEJORADAS**

**Nota:** estas funciones no se pueden ejecutar para una segunda llamada entrante.

### **COMANDOS DE VOZ**

Use su voz para contestar o rechazar una llamada entrante:

- diga *“answer”* para contestar una llamada
- diga *“ignore”* para rechazar una llamada

## **ID DE LLAMADA**

Si el teléfono reconoce el número de quien llama, entonces escuchará *“llamada del <número>”* en una llamada entrante.

**Nota:** algunas funciones dependen del teléfono o de la red.

# TIEMPO DE CONVERSACIÓN

*revise su tiempo de conversación*

Mantenga oprimidos ambos botones de volumen mientras no esté en una llamada.

Si la luz es de color...	o escucha...	el tiempo de conversación restante es de...
rojo	<i>“nivel de batería bajo”</i>	menos de 1.5 horas
amarillo	<i>“nivel de batería intermedio”</i>	entre 1.5 a 3.5 horas
verde	<i>“nivel de batería alto”</i>	más de 3.5 horas

Para ahorrar energía de la batería, apague el audífono cuando no lo use durante un período prolongado.

# LUZ DE ESTADO

*Conozca su audífono*

Si ve...	el audífono está...
tres destellos azules	encendiendo/apagando
luz permanente en azul	modo de asociación/conexión
destellos rápidos en azul/púrpura	conexión exitosa
destello rápido en azul	llamada entrante/saliente en el teléfono 1
destello rápido en púrpura	llamada entrante/saliente en el teléfono 2
pulso lento en azul	conectado (durante una llamada)
destello lento en azul	en espera (conectado a un teléfono)
destello lento en verde	en espera (conectado a dos teléfonos)
destello rojo lento	en reposo (no está conectado a un teléfono)
pulso lento en púrpura	llamada conectada silenciada



Si ve...	el audífono está...
luz permanente en rojo	intentando conectar
destello rojo rápido	batería baja
ámbar (constante)	en modo de configuración

**Nota:** después de un minuto en una llamada o 20 minutos de inactividad, la luz deja de destellar para ahorrar energía, pero el audífono permanece encendido. Cerrar el micrófono también aumenta duración de la batería.

# CONFIGURACIÓN

*realice algunos cambios*

**Nota:** las funciones pueden variar.

Mantenga oprimido el botón Llamar mientras enciende el audífono y así activar/desactivar estas funciones:

- Restaurar la configuración predeterminada de fábrica

**Precaución:** esta acción borra toda la información de asociación almacenada en el audífono.

- ID de llamada
- Instrucciones de voz
- Conexiones de puntos múltiples (dos teléfonos)
- WBS (Audio de Banda Ancha) activado/desactivado

Siga las instrucciones de voz para hacer cambios en esta configuración.

**Nota:** algunas funciones dependen del teléfono o de la red.

## ¿PROBLEMAS?

*nosotros tenemos soluciones*

### **Mi audífono no entra al modo de asociación.**

Asegúrese de que todos los dispositivos previamente asociados con el audífono estén desactivados. Si la luz indicadora destella en azul, primero apague el otro dispositivo y luego, apague y encienda el audífono. La luz indicadora se mantendrá encendida en azul y escuchará *"listo para asociar"*.

### **Mi teléfono no encuentra mi audífono cuando busca.**

Asegúrese de que la luz indicadora del audífono esté encendida en forma constante en azul cuando el teléfono esté buscando dispositivos. Si esto no ocurre, mantenga oprimidos ambos botones de volumen hasta que escuche *"Bienvenido a Motorola HX550. Listo para asociar."* y la luz indicadora se mantendrá encendida en azul.

### **Mi audífono no se asocia con mi teléfono.**

Si la luz indicadora no se mantiene encendida en azul cuando el teléfono está buscando el audífono, puede reiniciar el audífono manteniendo oprimidos el botón Llamar y ambos botones de Volumen hasta que escuche *"Bienvenido a Motorola HX550. Listo para asociar."* y la luz indicadora se mantendrá encendida en azul. Luego siga las instrucciones para asociar y conectar que aparecen en la página 7.

## **Mi audífono se conectó antes, pero ahora no funciona.**

Asegúrese de que el teléfono esté encendido y que la función Bluetooth esté activada en el teléfono. Si se ha desactivado la función Bluetooth o se activó sólo temporalmente, es posible que deba reiniciar la función Bluetooth y asociar su teléfono y el audífono nuevamente. Consulte “**ASOCIAR Y CONECTAR**” en la página 7.

## **SOPORTE**

*estamos aquí para ayudar*

Si tiene dudas o necesita asistencia, visite [www.motorola.com/bluetoothsupport](http://www.motorola.com/bluetoothsupport) o [www.motorola.pairxusa.com](http://www.motorola.pairxusa.com), o comuníquese con nosotros al número 1-877-MOTOBLU.

También puede comunicarse con el Centro de Atención a Clientes de Motorola al 1-800-331-6456 (Estados Unidos), 1-888-390-6456 (TTY/TDD en Estados Unidos para personas con problemas de audición) o 1-800-461-4575 (Canadá).

# Información de seguridad, reglamentos y aspectos legales

---

## Uso y seguridad de la batería

### RESTRICCIONES

- **No permita que el producto entre en contacto con líquidos.\*** Los líquidos pueden entrar a los circuitos del producto, lo que produce corrosión.
- **No ponga su producto cerca de una fuente de calor.\*** Las temperaturas altas pueden hacer que la batería se hinche, tenga fugas o falle.
- **No seque un producto mojado o húmedo con un electrodoméstico o una fuente de calor externa,** como un secador de pelo o un horno microondas.

### RECOMENDACIONES

- **Evite dejar el producto dentro del automóvil a altas temperaturas.\***
- **Evite dejar caer el producto.\*** Dejar caer su producto, especialmente en una superficie dura, puede provocar un daño potencial.\*
- **Comuníquese con su distribuidor o con Motorola si el producto se daña por caídas, líquidos o altas temperaturas.**

**Aviso:** jamás arroje productos a batería al fuego, ya que pueden explotar.

## Carga de la batería

### Consideraciones durante la carga de la batería del teléfono:

- Durante la carga, mantenga su batería y cargador a temperatura ambiente para una carga de batería eficiente.
- Las baterías nuevas no están totalmente cargadas.
- El proceso puede demorar más en las baterías nuevas o almacenadas durante un período prolongado.
- Las baterías y los sistemas de carga Motorola tienen circuitos que protegen la batería contra daños por sobrecarga.

## Accesorios de terceros

El uso de accesorios de terceros, entre los que se incluyen, baterías, cargadores, audífonos, cubiertas, estuches, protectores plásticos y tarjetas de memoria, puede afectar el rendimiento de su producto. En algunos casos, los accesorios de terceros pueden ser

peligrosos y pueden anular la garantía de su producto. Si desea obtener una lista de accesorios de Motorola, visite [www.motorola.com/products](http://www.motorola.com/products).

## Precauciones al conducir

La conducción segura y responsable es su principal responsabilidad cuando está detrás del volante de un vehículo. El uso de dispositivos o accesorios móviles para llamar mientras conduce puede ocasionar distracción. El uso de un dispositivo o accesorio móvil puede estar prohibido o restringido en ciertas áreas; obedezca siempre las leyes y regulaciones sobre el uso de estos productos.

### **Cuando conduzca, NUNCA:**

- Escriba o lea textos.
- Escriba o revise datos grabados.
- Explore la Web.
- Ingrese información de navegación.
- Realice cualquier otra función que desvíe su atención del camino.

### **Mientras conduzca, SIEMPRE:**

- Mantenga la vista en el camino.
- Use un dispositivo manos libres si está disponible o así lo requiera la ley en su área.
- Ingrese información de destino en un dispositivo de navegación **antes de** conducir.
- Use funciones activadas por voz (como marcado por voz) y funciones de habla (como instrucciones audibles), si están disponibles.
- Obedezca todas las leyes y regulaciones locales sobre el uso de dispositivos móviles y accesorios en el vehículo.
- Finalice la llamada u otra tarea si no puede concentrarse en la conducción.

Puede encontrar prácticas de conducción responsable en [www.motorola.com/callsmart](http://www.motorola.com/callsmart) (sólo en inglés).

## Precaución sobre el uso con volumen alto

**Aviso:** la exposición a ruidos fuertes de cualquier tipo durante períodos prolongados de tiempo puede afectar su capacidad auditiva. Cuanto mayor sea el nivel de sonido del volumen, menor tiempo transcurrirá antes de que se afecte su capacidad auditiva. Para proteger su capacidad auditiva:

- Limite la cantidad de tiempo que utiliza los audífonos o auriculares a volumen alto.
- Evite subir el volumen para abstraerse de entornos ruidosos.

- Baje el volumen si no puede escuchar a las personas que le hablan de cerca. Si siente molestias en el oído, lo que incluye la sensación de presión o inflamación, timbres o sonidos distorsionados, debe dejar de utilizar el dispositivo con los audífonos o auriculares y recibir atención médica.
- Para obtener más información acerca de la capacidad auditiva, visite nuestro sitio Web en [direct.motorola.com/hellomoto/nss/AcousticSafety.asp](http://direct.motorola.com/hellomoto/nss/AcousticSafety.asp) (sólo en inglés).

## Niños





### **Mantenga el producto y sus accesorios fuera del alcance de niños pequeños.**

Estos productos no son juguetes y pueden ser peligrosos para los niños pequeños. Por ejemplo:




- Es posible que las piezas pequeñas y removibles representen peligros de asfixia.
- El uso inadecuado puede provocar sonidos fuertes, que posiblemente dañen la audición.
- Las baterías que no se manipulan correctamente pueden sobrecalentarse o provocar quemaduras.

## Leyenda de símbolos

La batería, el cargador o el producto accesorio pueden incluir los símbolos que se definen a continuación:

Símbolo	Definición
	Importante información de seguridad a continuación.
	No incinere el producto ni la batería.
 	Es posible que el producto o la batería deban reciclarse de acuerdo con las leyes locales. Comuníquese con las autoridades de regulación locales para obtener más información.



Símbolo	Definición
	No deseche el producto o la batería junto a los desperdicios domésticos. Para obtener más información, consulte "Reciclaje".
	No use herramientas.
	Sólo para uso en interiores.

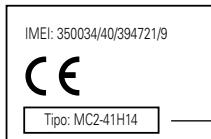
## Declaración de conformidad con las directivas de la Unión Europea

La siguiente información sobre el cumplimiento de CE se aplica a los productos de Motorola que poseen una de las siguientes marcas CE:



Mediante la presente, Motorola declara que este producto cumple con:

- Los requisitos esenciales y demás provisiones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC
- Todas las demás directivas de la UE pertinentes



Número de  
aprobación  
de producto

Lo anterior constituye un ejemplo de un Número de aprobación de producto común.

Puede ver la Declaración de Conformidad (DoC) de su producto con la Directiva 1999/5/EC (Directiva R&TTE) en [www.motorola.com/rtte](http://www.motorola.com/rtte). Para encontrar la DoC, ingrese el Número de aprobación que aparece en la etiqueta del producto en la barra "Buscar" del sitio Web.

## Aviso de la FCC para los usuarios

**La siguiente afirmación se aplica a todos los productos que poseen el logotipo de la FCC en su etiqueta.**

Este equipo ha sido probado y se comprobó que cumple con los límites para un dispositivo digital clase B, en aplicación de lo dispuesto en la parte 15 de las normas de la FCC. Consulte CFR 47 Sec. 15.105(b). Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no ocurra interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo que se puede descubrir encendiendo y apagando el equipo, se aconseja al usuario que intente corregir la interferencia siguiendo uno o más de los procedimientos indicados a continuación:

- Reoriente o ubique en otra parte la antena receptora.
- Aumente la distancia de separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente o un circuito distinto al cual está conectado el receptor.
- Pida ayuda al distribuidor o a un técnico de radio/TV con experiencia.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede provocar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso aquella que pudiera provocar un funcionamiento no deseado. Consulte CFR 47 Sec. 15.19(a)(3).

Motorola no aprueba ningún cambio ni modificación del dispositivo realizados por el usuario. Cualquier cambio o modificación puede anular la autoridad del usuario para operar el equipo. Consulte CFR 47 Sec. 15.21.

La siguiente información es válida para los productos compatibles con W-Fi 802.11a (tal como se define en las especificaciones del producto disponibles en [www.motorola.com](http://www.motorola.com)). Este equipo tiene la capacidad de operar Wi-Fi en la banda de Infraestructura nacional de información sin licencia (U-NII) de 5 GHz. Debido a que esta

banda se comparte con el Servicio satelital móvil (MSS), la FCC restringió estos dispositivos a uso exclusivo en interiores (ver 47 CFR 15.407(e)). Como los enlaces inalámbricos que operan en esta banda tienen la misma restricción, no se ofrecen servicios externos. Sin embargo, no opere este dispositivo en modo Wi-fi cuando se encuentre en exteriores.

## Aviso del Ministerio de Industria de Canadá para los usuarios

Su funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: (1) este dispositivo no puede provocar interferencia y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso aquella que pudiera provocar un funcionamiento no deseado. Consulte RSS-GEN 7.1.5. Este aparato digital Clase B cumple con ICES-003 de Canadá.

### Uso y cuidado

Para proteger el producto Motorola, manténgalo alejado de:



#### **todo tipo de líquidos**

No exponga el producto a agua, lluvia, humedad extrema, sudor u otro tipo de humedad. Si el producto se moja, no intente acelerar el secado utilizando un horno o secador de pelo, ya que puede dañar el producto.



#### **calor o frío extremo**

Evite temperaturas inferiores a -10°C (14°F) o superiores a 60°C (140°F). Para accesorios a batería, no recargue el accesorio a temperaturas inferiores a 0°C (32°F) ni superiores a 45°C (113°F).



#### **microondas**

No intente secar el producto en un horno microondas.



#### **polvo y suciedad**

No exponga el producto a polvo, suciedad, arena, alimentos u otros materiales inadecuados.



### **soluciones de limpieza**

Para limpiar el producto, sólo use un paño suave y seco. No use alcohol ni otras soluciones de limpieza.



### **golpes y vibraciones**

No deje caer el producto.

## Reciclaje

### Productos y Accesorios

No deseche productos ni accesorios eléctricos, tales como cargadores, audífonos o baterías, con la basura doméstica ni los arroje al fuego. Estos productos se deben eliminar de acuerdo con los planes nacionales de recolección y reciclaje que lleva a cabo la autoridad local o regional. Como alternativa, puede devolver los productos y los accesorios eléctricos no deseados a cualquier centro de servicio autorizado de Motorola de su región. Podrá encontrar los detalles sobre los planes nacionales de reciclaje aprobados por Motorola y más información acerca de las actividades de reciclaje de la empresa en: [www.motorola.com/recycling](http://www.motorola.com/recycling).



### Embalaje y guías del producto

El embalaje del producto y las guías del producto sólo se deben eliminar de acuerdo con los requisitos nacionales de recolección y reciclaje. Comuníquese con las autoridades regionales para obtener más detalles.

## Aviso de derechos de autor de software

Los productos Motorola pueden incluir software protegido por derechos de autor de Motorola y de terceros almacenado en las memorias de los semiconductores o en otros medios. Las leyes de los Estados Unidos y de otros países reservan para Motorola y para otros proveedores de software ciertos derechos exclusivos sobre el software protegido por derechos de autor, como los derechos exclusivos para distribuir o reproducir dicho software. En consecuencia, no podrá modificarse, someterse a operaciones de ingeniería inversa, distribuirse ni reproducirse de forma alguna, según lo permitido por la ley, ningún software protegido por derechos de autor contenido en los productos Motorola. Asimismo,

no se considerará que la compra de productos Motorola otorgue en forma directa, implícita, por exclusión ni de ningún otro modo una licencia sobre los derechos de autor, patentes o aplicaciones de patentes de Motorola ni de ningún otro proveedor de software, excepto la licencia normal, no exclusiva y sin regalías de uso que surge de las consecuencias legales de la venta de un producto.

## Garantías de la Ley de Exportaciones

Este producto está controlado por las regulaciones de exportación de Estados Unidos de Norteamérica y Canadá. Los Gobiernos de Estados Unidos de América y Canadá pueden restringir la exportación o reexportación de este producto a ciertos destinos. Para obtener más información, póngase en contacto con el Departamento de Comercio de Estados Unidos o el Departamento de Asuntos extranjeros y Comercio internacional de Canadá.

## Registro del producto

Registro del producto en línea:

[www.motorola.com/us/productregistration](http://www.motorola.com/us/productregistration)

El registro del producto es un paso importante para disfrutar su nuevo producto Motorola. El registro nos permite comunicarnos con usted para informarle sobre actualizaciones de productos o software y le permite suscribirse a actualizaciones de nuevos productos o promociones especiales. El registro no se requiere para efectos de la cobertura de la garantía.

Conserve en sus registros el recibo de compra original con la fecha indicada en el mismo. Para obtener el servicio de garantía de su producto de comunicaciones personales Motorola, debe entregarnos una copia de su recibo de compra con la fecha para confirmar el estado de la garantía.

Gracias por Elegir un Producto Motorola.

## Garantía Limitada Motorola para Estados Unidos y Canadá

### ¿Qué Cubre esta Garantía?

Salvo las exclusiones enumeradas a continuación, Motorola Mobility, Inc. garantiza que sus teléfonos móviles ("productos"), los accesorios marca Motorola o certificados que se venden para uso con estos productos ("accesorios") y el software Motorola incluido en CD-ROM o en otros medios tangibles y que se vende para uso con estos productos ("software") están libres de defectos en materiales y mano de obra bajo condiciones de

uso normal por parte de consumidores durante el o los períodos aquí descritos. Esta garantía limitada es un recurso exclusivo del consumidor y se aplica de la manera siguiente a los nuevos productos, accesorios y software Motorola que hayan comprado los consumidores en Estados Unidos o Canadá y que estén acompañados por esta garantía escrita:

## Productos y Accesorios

<b>Productos Cubiertos</b>	<b>Duración de la Cobertura</b>
Los <b>Productos y Accesorios</b> antes definidos, salvo que se disponga lo contrario a continuación.	<b>Un (1) año</b> a partir de la fecha de compra por parte del primer comprador consumidor del producto, a menos que se disponga lo contrario a continuación.
<b>Accesorios y Estuches Decorativos.</b> Cubiertas decorativas, cubiertas, PhoneWrap™ y estuches.	<b>Garantía limitada de por vida</b> por la duración de la propiedad del producto para el primer consumidor que lo compró.
<b>Audífonos monoauriculares.</b> Audífonos y auriculares que transmiten sonido monofónico a través de una conexión alámbrica.	<b>Garantía limitada de por vida</b> por la duración de la propiedad del producto para el primer consumidor que lo compró.
<b>Productos y Accesorios que se Reparar o Reemplazan.</b>	<b>Lo que queda de la garantía original o noventa (90) días</b> a partir de la fecha de devolución al consumidor, lo que sea mayor.

## Exclusiones (productos y accesorios)

**Uso y Desgaste Normal.** Se excluye de la cobertura el mantenimiento, la reparación y el reemplazo periódicos de piezas debido al uso y desgaste normales.

**Baterías.** Esta garantía limitada sólo cubre las baterías cuya capacidad cargada completa quede bajo el 80% de su capacidad nominal y las baterías que presenten filtraciones.

**Uso Indevido y Maltrato.** Defectos o daños causados por: (a) el manejo inadecuado, almacenamiento, uso indebido o maltrato, accidente o descuido, como daños físicos (hendiduras, rayones, etc.) en la superficie del producto resultantes del uso indebido; (b) contacto con líquido, agua, lluvia, humedad extrema o transpiración excesiva, arena,

polvo o similares, calor extremo o alimentos; (c) uso de los productos o accesorios para propósitos comerciales o sometimiento del producto o accesorio a uso o condiciones anormales; o (d) otras acciones que no son responsabilidad de Motorola.

**Uso de Productos y Accesorios que No Sean Motorola.** Se excluyen de la cobertura los defectos o daños que resulten del uso de Productos, Accesorios, Software u otros equipos periféricos que no tengan marca ni certificación Motorola.

**Servicio o Modificación Sin Autorización.** Se excluyen de la cobertura los defectos o daños que resulten de servicio, prueba, ajuste, instalación, mantenimiento, alteración o modificación de cualquier tipo realizados por personas ajenas a Motorola o sus centros de servicio autorizados.

**Productos Alterados.** Se excluyen de la cobertura los productos o accesorios (a) cuyos números de serie o etiquetas de fechas hayan sido retirados, alterados o borrados; (b) con sellos rotos o que muestren indicios de manipulación; (c) con números de serie de tarjeta que no coincidan; o (d) cubiertas o piezas que no sean Motorola o no cumplan sus normativas.

**Servicios de Comunicación.** Se excluyen de la cobertura los defectos, daños o mal funcionamiento de los Productos, Accesorios o Software debido a cualquier servicio o señal de comunicación al cual se pueda suscribir o usar con los Productos, Accesorios o Software.

## Software

<b>Productos Cubiertos</b>	<b>Duración de la Cobertura</b>
<b>Software.</b> Se aplica sólo a los defectos físicos en los medios que soportan la copia del software (por ejemplo, CD-ROM o disquete).	<b>Noventa (90) días</b> a partir de la fecha de compra.

## Exclusiones (Software)

**Software Soportado por Medios Físicos.** No se garantiza que el software cumpla con sus requisitos ni funcione en combinación con cualquier otro hardware o aplicaciones de software proporcionados por terceros, que el funcionamiento de los productos de software no tenga interrupciones ni errores ni que se corregirán todos los defectos de los productos de software.

**Software NO soportado por medios físicos.** El software no soportado por medios físicos (por ejemplo, el software descargado de Internet) se proporciona "tal como está" y no tiene garantía.

## ¿Quién está cubierto?

Esta garantía se extiende sólo al primer comprador consumidor y no es transferible.

## ¿Qué hará Motorola?

Motorola, a su elección, reparará, reemplazará o reembolsará sin cargos el precio de compra de cualquier Producto, Accesorio o Software que no cumpla con esta garantía. Podremos utilizar Productos, Accesorios o piezas reacondicionados/renovados/usados o nuevos que sean funcionalmente equivalentes. No se reinstalará ninguno de los datos, software ni aplicaciones que se hayan agregado al Producto, Accesorio o Software, incluido, pero no limitado a contactos personales, juegos y tonos de timbre. Para evitar la pérdida de estos datos, software y aplicaciones, cree una copia de seguridad antes de solicitar servicio.

## Cómo obtener servicio de Garantía u otra información

<b>EEUU</b>	1-800-331-6456
<b>Canadá</b>	1-800-461-4575
<b>TTY</b>	1-888-390-6456

Recibirá instrucciones sobre cómo enviar los Productos, los Accesorios o el Software, por su cuenta y cargo, al Centro de Reparaciones Autorizado de Motorola. Para obtener servicio, debe incluir: (a) una copia de su recibo, contrato de venta u otra prueba de compra equivalente; (b) una descripción escrita del problema; (c) el nombre de su proveedor de servicio, si corresponde; (d) el nombre y ubicación del servicio de instalación (si corresponde) y lo que es más importante; (e) su dirección y número telefónico.

## ¿Qué otras limitaciones existen?

TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS SIN LIMITACIÓN LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, SE DEBERÁ LIMITAR A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA, DE LO CONTRARIO, LA REPARACIÓN, REEMPLAZO O REEMBOLSO DISPUESTOS EN VIRTUD DE ESTA GARANTÍA



EXPRESA LIMITADA SERÁ EL RECURSO EXCLUSIVO DEL CONSUMIDOR, SEGÚN SE DISPONE EN LUGAR DE TODA OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA. EN NINGÚN CASO MOTOROLA TENDRÁ RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL O EXTRACONTRACTUAL (INCLUIDA NEGLIGENCIA) POR DAÑOS QUE SUPEREN EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO, ACCESORIO O SOFTWARE, O POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, IMPREVISTO, ESPECIAL O RESULTANTE DE CUALQUIER TIPO O LA PÉRDIDA DE INGRESOS O UTILIDADES, PÉRDIDA DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN O DATOS, SOFTWARE O APLICACIONES U OTRA PÉRDIDA FINANCIERA QUE SURJA DE LA CAPACIDAD O INCAPACIDAD DE USAR LOS PRODUCTOS, ACCESORIOS O SOFTWARE, O EN RELACIÓN CON LAS MISMAS, DENTRO DE LO PERMITIDO POR LA LEY.

**Algunos estados y jurisdicciones no permiten la limitación o exclusión de daños imprevistos o resultantes ni la limitación sobre la duración de una garantía implícita, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores probablemente no correspondan a su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también podría tener otros derechos que varían de un estado a otro o de una jurisdicción a otra.**

## Garantía Limitada de un Año para los Accesorios de Motorola

### Cobertura

Motorola Mobility, Inc. garantiza este accesorio ("Accesorio") contra defectos en materiales y mano de obra bajo uso normal del consumidor durante un (1) año a contar de la fecha de compra. Motorola, a su elección, reparará, reemplazará o reembolsará, sin cargos, el precio de compra de este Accesorio en caso que no cumpla con esta garantía. Esta garantía limitada, que es el recurso legal exclusivo del cliente, se extiende sólo para el primer comprador, es intransferible y es válida sólo para los Accesorios comprados por los clientes de los Estados Unidos o Canadá.

### Exclusiones

**Uso y desgaste normales:** se excluye de la cobertura el mantenimiento, reparación y reemplazo periódicos de piezas debido al uso y desgaste normal.

**Baterías:** esta garantía limitada sólo cubre las baterías cuya capacidad cargada por completo quede bajo el 80% de su capacidad nominal y las baterías que presenten filtraciones.

**Misceláneos:** esta garantía NO cubre defectos o daños causados por: (a) el manejo inadecuado, almacenamiento, uso indebido o maltrato, accidente o descuido, como daños físicos (hendiduras, rayones, etc.) en la superficie del Accesorio resultantes del uso indebido; (b) contacto con líquido, agua, lluvia, humedad extrema o transpiración excesiva, arena, polvo o similares, calor extremo o alimentos; (c) uso del Accesorio para propósitos comerciales o sometimiento del Accesorio a uso o condiciones anormales; (d) cualquier tipo de servicio, instalación, alteración o modificación realizada por terceros o sus centros de servicio autorizados, y (e) otras acciones que no son responsabilidad de Motorola.

## Obtención de Servicio

Para obtener servicio o información, llame al 800-331-6456 en los EE.UU. o al 800-461-4575 en Canadá. Recibirá instrucciones sobre cómo enviar el Accesorio, por su cuenta y cargo, al Centro de Servicios de Motorola. Para obtener servicio, debe incluir una copia del recibo u otra prueba de compra similar con esa fecha, una descripción por escrito del problema y su dirección y número telefónico.

## ¿Qué Otras Limitaciones Existen?

TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS SIN LIMITACIÓN LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, SE DEBERÁ LIMITAR A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA, DE LO CONTRARIO, LA REPARACIÓN, REEMPLAZO O REEMBOLSO DISPUESTOS EN VIRTUD DE ESTA GARANTÍA EXPRESA LIMITADA SERÁ EL RECURSO LEGAL EXCLUSIVO DEL CONSUMIDOR, SEGÚN SE DISPONE EN LUGAR DE TODA OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA. EN NINGÚN CASO MOTOROLA TENDRÁ RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL O EXTRA CONTRACTUAL (INCLUIDA NEGLIGENCIA) POR DAÑOS QUE SUPEREN EL PRECIO DE COMPRA DEL ACCESORIO O POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, IMPREVISTO, ESPECIAL O RESULTANTE DE CUALQUIER TIPO O LA PÉRDIDA DE INGRESOS O UTILIDADES, PÉRDIDA DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN O DATOS, SOFTWARE O APLICACIONES U OTRA PÉRDIDA FINANCIERA QUE SURJAN DE LA CAPACIDAD O INCAPACIDAD DE USAR EL ACCESORIO O CUALQUIER PRODUCTO UTILIZADO CON EL ACCESORIO, DENTRO DE LO PERMITIDO POR LA LEY.

**Algunos estados y jurisdicciones no permiten la limitación o exclusión de daños imprevistos o resultantes ni la limitación sobre la duración de una garantía implícita, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores probablemente no correspondan a su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también podría tener otros derechos que varían de un estado a otro o de una jurisdicción a otra.**

# Derechos de autor y marcas comerciales

Motorola Mobility, Inc.  
Consumer Advocacy Office  
600 N US Hwy 45  
Libertyville, IL 60048  
[www.motorola.com](http://www.motorola.com)

**Nota:** no envíe el producto a la dirección anterior. Si necesita devolver el producto para reparaciones, reemplazo o servicio de garantía, comuníquese con el Centro de Atención a Clientes de Motorola al:

1-800-331-6456 (Estados Unidos)

1-888-390-6456 (TTY/TDD en los Estados Unidos para personas con problemas de audición)

1-800-461-4575 (Canadá)

Algunas funciones, servicios y aplicaciones dependen de la red y es posible que no estén disponibles en todas las áreas; puede que se apliquen términos, condiciones y/o cargos adicionales. Comuníquese con el proveedor de servicios para obtener detalles.

Todas las funciones, la funcionalidad y otras especificaciones del producto, así como la información incluida en esta guía, se basan en la información reciente disponible, la que se considera precisa en el momento de la impresión. Motorola se reserva el derecho a cambiar o modificar cualquier información o especificación sin previo aviso ni obligación.

**Nota:** las imágenes que hay en esta guía sólo son ejemplos.

MOTOROLA y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC. Todos los demás nombres de productos o de servicios pertenecen a sus respectivos dueños.

© 2011 Motorola Mobility, Inc. Todos los derechos reservados.

**Precaución:** Motorola no asume responsabilidad alguna por ningún cambio ni modificación en el transceptor.

ID de producto: Motorola HX550

Número de manual: 68016146001-B



MOTOROLA HX550

LIFE.  POWERED.



# FÉLICITATIONS!

Votre écouteur Motorola HX550 Bluetooth<sup>MD</sup> assure une conversation claire, permet un ajustement sur mesure et offre la possibilité d'envoyer des textos en mode mains libres, tout ce dont vous avez besoin pour garder le contact.

Nous avons regroupé les renseignements portant sur toutes les fonctions principales de votre écouteur dans ce petit guide pratique et, en quelques minutes, vous verrez à quel point il est facile à utiliser.

Allez-y, jetez un coup d'œil.

## AUTRES RENSEIGNEMENTS

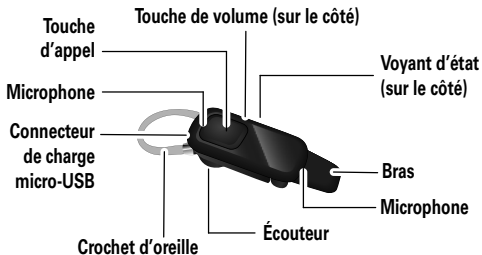
Sur le Web : [www.motorola.com/support](http://www.motorola.com/support)

**Mise en garde :** veuillez lire les renseignements importants relatifs à la sécurité, à la réglementation et à l'information juridique à la fin du présent guide.

**Remarque :** l'utilisation d'un appareil cellulaire ou d'un accessoire pendant la conduite peut détourner votre attention de la route et est interdite dans certains pays. Conformez-vous toujours aux lois et conduisez prudemment.

# VOTRE ÉCOUTEUR

*les éléments importants*





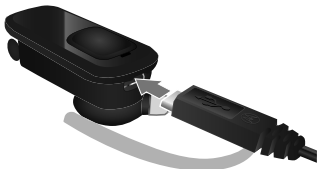
# CHARGE

*à vos marques, prêts, partez*

## **Voyant d'état**

Rouge/jaune = charge en cours

Vert = charge terminée



Vous ne pouvez utiliser l'écouteur pendant la charge.

**Remarque :** la batterie est conçue pour durer aussi longtemps que votre appareil. Elle ne devrait être retirée que lorsque l'appareil est envoyé à un centre de recyclage. Toute tentative de retrait ou de remplacement de la batterie endommagera l'écouteur.

## NOTIONS DE BASE

*quelques notions de base pour vous mettre en selle*

### **METTRE SOUS TENSION ET HORS TENSION**

Pour mettre l'écouteur sous tension, basculez le bras en position ouverte (bras déployé). Pour le mettre hors tension, basculez-le en position fermée (bras replié).

### **PORTER L'ÉCOUTEUR**

Pour optimiser l'ajustement de votre écouteur, choisissez entre le crochet auriculaire, le crochet intra-auriculaire ou le coussinet de gel sans crochet.

#### **CROCHET INTRA-AURICULAIRE**

- 1 Faites pivoter le crochet d'oreille pour porter l'écouteur sur l'oreille gauche ou droite.



- 2 Placez le crochet intra-auriculaire sur l'écouteur.



- 3 Pliez le crochet et passez-le sur votre oreille, puis orientez le microphone vers votre bouche.

## **CROCHET AURICULAIRE**

- 1 Faites pivoter le crochet d'oreille pour porter l'écouteur sur l'oreille gauche ou droite.



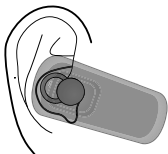
- 2 Pliez le crochet et passez-le sur votre oreille, puis orientez le microphone vers votre bouche.

## COUSSINET DE GEL

1 Retirez le crochet d'oreille de l'écouteur :



2 Placez le coussinet de gel sur l'écouteur, puis insérez l'écouteur dans le creux de votre oreille :



# APPARIEMENT ET CONNEXION

*connectez-vous et le tour est joué*

## APPARIER ET CONNECTER À VOTRE TÉLÉPHONE

- 1 Mettez hors tension tout appareil Bluetooth auquel l'écouteur a déjà été apparié.
- 2 Activez la fonction Bluetooth du téléphone.
- 3 Mettez le casque sous tension (consultez la page « **METTRE SOUS TENSION ET HORS TENSION** », à la page 4 pour obtenir de l'aide).
- 4 Placez le casque sur votre oreille (consultez la section « **PORTER L'ÉCOUTEUR** », à la page 4, pour obtenir de l'aide).

Le voyant lumineux passe au bleu fixe, puis vous entendez « *Welcome to the Motorola HX550. Ready to pair* » (Vous utilisez l'appareil HX550 de Motorola. Prêt pour l'appariement).

- 5 Suivez les messages-guides vocaux pour connecter le téléphone à l'écouteur.

**Remarque :** lorsque vous y êtes invité, entrez le code d'autorisation **0000**.

Lorsque l'écouteur est bien apparié au téléphone, vous entendez « *pairing complete* » (appariement terminé).

Une fois que la connexion sera établie, vous entendrez « *phone 1 connected* » (téléphone 1 connecté) et le voyant lumineux clignotera rapidement en bleu et en violet.

## **APPARIER ET CONNECTER UN SECOND TÉLÉPHONE (FACULTATIF)**

- 1** Mettez hors tension le premier téléphone et tout appareil Bluetooth auquel l'écouteur a déjà été apparié.
- 2** Mettez le casque hors tension (consultez la section « **METTRE SOUS TENSION ET HORS TENSION** », à la page 4 pour obtenir de l'aide).
- 3** Activez la fonction Bluetooth du téléphone.
- 4** Mettez l'écouteur sous tension.
- 5** Placez l'écouteur sur votre oreille.  
Le voyant lumineux deviendra bleu et fixe, puis vous entendrez « *ready to pair* » (prêt pour l'appariement).
- 6** Suivez les messages-guides vocaux pour connecter le téléphone à l'écouteur.

Lorsque l'écouteur est bien apparié au téléphone, vous entendez « *pairing complete* » (appariement terminé). Une fois que la connexion sera établie, vous entendrez « *phone 1 connected* » (téléphone 1 connecté) et le

voyant lumineux clignotera rapidement en bleu et en violet.

Pour connecter le casque aux deux téléphones, il suffit de mettre le premier téléphone sous tension pendant que le second est connecté. Lorsque vous entendez « *phone 2 connected* » (téléphone 1 connecté), cela signifie que le casque est connecté aux deux téléphones. Le téléphone que vous avez apparié en dernier (le second téléphone) devient le téléphone principal (ou « *phone 1* ») pour la fonction de composition vocale.

**Conseil :** vous avez 20 secondes pour mettre le premier téléphone sous tension. En cas d'échec de la reconnexion, éteignez et rallumez l'écouteur.

## **TESTER LA CONNEXION**

- 1 Placez l'écouteur sur votre oreille.
- 2 Composez un numéro de téléphone au moyen d'un des deux téléphones, puis appuyez sur la touche **d'appel/d'envoi**. Répétez ces étapes avec le second téléphone.

Lorsque la connexion du casque aux téléphones a réussi, le casque émet une sonnerie.

Pour un usage quotidien, assurez-vous que l'écouteur est sous tension et que la fonction Bluetooth du

téléphone est activée. La connexion entre le téléphone et l'écouteur s'établira automatiquement.



# APPELS

*ça fait du bien de parler*

**Remarque :** certaines fonctions varient en fonction du téléphone ou du réseau.

Pour...	
répondre à un appel	Dites « <i>answer</i> » (répondre) ou appuyez sur la touche d'appel.
refuser un appel	Dites « <i>ignore</i> » (ignorer) ou maintenez une touche de volume enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore.
faire un appel par composition vocale	Appuyez sur la touche d'appel jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore.
recomposer le dernier numéro	Maintenez la touche d'appel enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez un signal sonore.
activer ou désactiver la sourdine	Maintenez les deux touches de volume enfoncées jusqu'à ce que vous entendiez « <i>mute on</i> » (sourdine activée) ou « <i>mute off</i> » (sourdine désactivée).

<b>Pour...</b>	
mettre fin à un appel	Appuyez sur la touche d'appel.
répondre à un deuxième appel entrant	Appuyez sur la touche d'appel.
refuser le deuxième appel entrant	Maintenez enfoncée une touche de volume jusqu'à ce que l'écouteur émette un signal sonore.

**Conseil :** lorsque l'écouteur est connecté à deux téléphones, suivez les messages-guides vocaux pour utiliser la composition vocale ou la recombinaison sur un des deux téléphones.

## **FONCTIONS D'APPEL AMÉLIORÉES**

**Remarque :** ces fonctions ne peuvent être utilisées pour les appels entrants sur le second téléphone.

### **COMMANDES VOCALES**

Vous pouvez utiliser les commandes vocales pour répondre ou non à un appel entrant :

- dites « *answer* » (répondre) pour répondre à l'appel
- dites « *ignore* » (ignorer) pour rejeter l'appel

## **IDENTIFICATION DE L'APPELANT**

Si le téléphone reconnaît le numéro de la personne qui appelle, vous entendrez « *call from <number>* » (appel de <numéro>) à la réception de l'appel.

**Remarque :** certaines fonctions varient en fonction du téléphone ou du réseau.

# TEMPS DE CONVERSATION

vérifiez le temps de conversation

Pour vérifier le temps de conversation, maintenez les deux touches de volume enfoncées lorsqu'aucun appel n'est en cours.

Si le voyant est...	vous entendrez...	le temps de conversation restant est...
rouge	« <i>battery level is low</i> » (niveau bas)	moins de 1,5 heure
jaune	« <i>battery level is medium</i> » (niveau moyen)	entre 1,5 et 3,5 heures
vert	« <i>battery level is high</i> » (niveau élevé)	plus de 3,5 heures

Pour économiser l'énergie de la batterie, mettez le casque hors tension lorsque vous ne l'utilisez pas pendant un certain temps.

# VOYANT D'ÉTAT

*Abc de l'écouteur*

Si le voyant émet...	Votre casque est...
trois clignotements en bleu	en cours de mise sous ou hors tension
bleu fixe	mode appariement/connexion
un clignotement rapide en bleu et en violet	connexion réussie
un clignotement rapide en bleu	appel entrant ou sortant sur le téléphone 1
un clignotement rapide en violet	appel entrant ou sortant sur le téléphone 2
une impulsion lente en bleu	connecté (appel en cours)
un clignotement lent en bleu	en attente (connecté à un téléphone)
un clignotement lent en vert	en attente (connecté à deux téléphones)
un clignotement lent en rouge	en attente (non connecté à un téléphone)
une impulsion lente en violet	connecté à un appel en sourdine

Si le voyant émet...	Votre casque est...
rouge fixe	tentative de connexion en cours
un clignotement rapide en rouge	batterie faible
violet fixe	mode paramètres

**Remarque :** après une minute de conversation téléphonique ou vingt minutes d'inactivité, le voyant cesse de clignoter pour préserver l'énergie de la batterie, mais l'écouteur demeure sous tension. Rabattre le bras économisera également l'énergie de la batterie.

# PARAMÈTRES

*apportez quelques modifications*

**Remarque** : les fonctions peuvent varier.

Pour activer ou désactiver les fonctions suivantes, maintenez la touche d'appel enfoncée pendant la mise sous tension de l'écouteur.

- Restauration des paramètres par défaut

**Mise en garde** : cette fonction efface toutes les données d'appariement mémorisées dans votre écouteur.

- Identification de l'appelant
- Messages-guides vocaux
- Connexions multipoints (deux téléphones)
- WBS (large bande audio) activée ou désactivée

Suivez les messages-guides vocaux pour modifier ces paramètres.

**Remarque** : certaines fonctions varient en fonction du téléphone ou du réseau.

# DES PROBLÈMES?

*nous avons la solution*

## **Le casque n'entre pas en mode d'appariement.**

Assurez-vous que tous les appareils auxquels l'écouteur a déjà été apparié sont hors tension. Si le voyant lumineux clignote en bleu, mettez d'abord l'autre appareil hors tension. Mettez ensuite le casque hors tension, puis sous tension. Le voyant lumineux deviendra bleu et fixe, puis vous entendrez « *ready to pair* » (prêt pour l'appariement).

## **Le téléphone ne détecte pas le casque lors de la recherche.**

Assurez-vous que le voyant lumineux de votre casque est bleu et fixe pendant que le téléphone recherche des appareils. Si ce n'est pas le cas, maintenez enfoncée la touche d'appel et les touches de volume jusqu'à ce que vous entendiez « *Welcome to the Motorola HX550. Ready to pair* » (Vous utilisez l'appareil HX550 de Motorola. Prêt pour l'appariement) et que le voyant lumineux devienne bleu et fixe.

## **L'appariement du casque et du téléphone ne fonctionne pas.**

Si le voyant lumineux n'est pas bleu et fixe pendant que le téléphone recherche le casque, vous pouvez réinitialiser le casque en maintenant la touche d'appel et les deux touches de volume enfoncées jusqu'à ce que vous



entendiez « *Welcome to the Motorola HX550. Ready to pair.* » (Vous utilisez l'appareil HX550 de Motorola. Prêt pour l'appariement.) et que le voyant lumineux devienne bleu et fixe. Suivez ensuite les instructions d'appariement et de connexion de la page 7.

**Le casque était connecté auparavant, mais il ne fonctionne plus maintenant.**

Assurez-vous que votre téléphone est sous tension et que la fonction Bluetooth est activée. Si la fonction Bluetooth a été désactivée ou seulement activée de manière temporaire, vous devrez peut-être la réactiver et recommencer la procédure d'appariement du téléphone et de l'écouteur. Voir la rubrique « **APPARIEMENT ET CONNEXION** », à la page 7.

## **ASSISTANCE**

*nous sommes là pour vous*

Si vous avez des questions ou besoin d'aide, visitez le site [www.motorola.com/bluetoothsupport](http://www.motorola.com/bluetoothsupport) ou [www.motorola.pairxusa.com](http://www.motorola.pairxusa.com), ou communiquez avec nous en composant le 1 877 MOTOBLU.

Vous pouvez aussi joindre le Centre de service à la clientèle de Motorola au 1 800 461-4575 (au Canada) ou au 1 800 331-6456 (aux États-Unis), ou encore au 1 888 390-6456 (ATS aux États-Unis pour les personnes malentendantes).

# Sécurité, réglementation et information juridique

---

## Utilisation des batteries et consignes de sécurité

### À NE PAS FAIRE

- **Ne jamais laisser le produit entrer en contact avec des liquides.\*** Les liquides pourraient s'infiltrer dans les circuits du produit et causer de la corrosion.
- **Ne jamais placer le produit près d'une source de chaleur.\*** Les températures élevées peuvent faire gonfler la batterie, la faire couler ou provoquer une défaillance.
- **Ne pas sécher un produit mouillé ou humide avec un appareil ou une source de chaleur,** comme un sèche-cheveux ou un four à micro-ondes.

### À FAIRE

- **Éviter de laisser le produit dans votre voiture par temps chaud.\***
- **Éviter de laisser tomber le produit.\*** Vous risquez d'endommager le produit si vous le laissez tomber, surtout sur une surface dure.\*
- **Communiquer avec le détaillant ou avec Motorola si le produit a subi des dommages causés par une chute, des liquides ou de hautes températures.**

**Avertissement :** ne jetez jamais les produits alimentés par des batteries au feu, car celles-ci pourraient exploser.

## Charge de la batterie

### Remarques sur la charge de la batterie du produit :

- Pendant la charge, gardez la batterie et le chargeur à la température de la pièce pour assurer l'efficacité de la charge de la batterie.
- Les batteries neuves ne sont pas complètement chargées.
- Les batteries neuves et celles qui n'ont pas été utilisées pendant une longue période peuvent nécessiter une charge prolongée.
- Les batteries et chargeurs de marque Motorola sont dotés de circuits qui protègent la batterie des dommages causés par la surcharge.

# Accessoires de tierces parties

L'utilisation d'accessoires de tierces parties, y compris, sans s'y limiter, les batteries, les chargeurs, les casques, les couvertures, les étuis, les protecteurs d'écran et les cartes mémoire, peut nuire au rendement de votre produit. Dans certaines circonstances, les accessoires de tierces parties peuvent être dangereux et annuler la garantie de votre produit. Pour obtenir une liste des accessoires approuvés par Motorola, visitez le [www.motorola.com/products](http://www.motorola.com/products).

## Précautions au volant

Lorsque vous êtes au volant d'un véhicule, votre première responsabilité consiste à conduire de façon responsable et sécuritaire. L'utilisation d'un appareil cellulaire ou d'un accessoire pendant la conduite, pour faire un appel ou pour une autre utilisation, peut détourner votre attention de la route. L'utilisation d'un appareil mobile ou d'un accessoire peut être interdite ou restreinte à certains endroits; respectez toujours les lois et règlements relatifs à l'usage de ces produits.

### **Au volant, vous ne devez JAMAIS :**

- écrire ou lire des messages textuels;
- entrer ou consulter des données écrites;
- naviguer sur le Web;
- entrer des renseignements de navigation;
- utiliser toute autre fonction qui pourrait détourner votre attention de la route.

### **Au volant, vous devez TOUJOURS :**

- garder les yeux sur la route;
- utiliser un appareil mains libres si vous en avez la possibilité ou que la loi l'exige dans votre région;
- entrer les renseignements sur votre destination dans un assistant de navigation **avant** de vous mettre en route;
- utiliser les fonctions activées par la voix (comme la composition vocale) et les fonctions vocales (comme les indications vocales) si vous en avez la possibilité;
- respecter les lois et règlements locaux quant à l'utilisation des appareils mobiles et de leurs accessoires dans un véhicule;
- interrompre un appel ou toute autre tâche nuisant à votre concentration pendant la conduite.

Vous trouverez une liste des pratiques de conduite sûre sur le site [www.motorola.com/callsmart](http://www.motorola.com/callsmart) (en anglais seulement).

# Mise en garde contre l'utilisation à un volume élevé

**Avertissement :** une exposition à des bruits forts en provenance de n'importe quelle source pendant de longues périodes de temps pourrait affecter votre audition. Plus le volume sonore est élevé, plus votre audition peut se détériorer rapidement. Pour protéger votre audition :

- limitez la période d'utilisation de casques ou d'écouteurs à volume élevé;
- évitez de monter le volume pour couvrir un environnement bruyant;
- baissez le volume si vous ne pouvez entendre les personnes qui parlent près de vous.

Si vous éprouvez un inconfort auditif, par exemple une sensation de pression ou de congestion dans les oreilles, un tintement ou si les paroles semblent étouffées, vous devez arrêter l'utilisation de votre casque ou de vos écouteurs et faire examiner votre audition.

Pour obtenir plus de détails sur la sécurité et l'audition, visitez notre site Web à [direct.motorola.com/hellomoto/nss/AcousticSafety.asp](http://direct.motorola.com/hellomoto/nss/AcousticSafety.asp) (seulement en anglais).









## Enfants

**Tenez votre produit et ses accessoires hors de la portée des enfants.** Ces produits ne sont pas des jouets; ils peuvent présenter un risque pour les jeunes enfants. Par exemple :

- les petites pièces amovibles peuvent présenter un risque d'étouffement;
- un usage inapproprié peut les exposer à des sons forts, susceptibles d'endommager leur audition;
- les batteries, lorsqu'elles sont manipulées de façon inappropriée, peuvent surchauffer et causer des brûlures.

# Symboles

Les symboles suivants peuvent figurer sur votre batterie, votre chargeur ou votre accessoire :

Symbole	Signification
	Des consignes de sécurité importantes suivent ci-après.
	Éviter de jeter au feu votre produit ou votre batterie.
 	Il est possible que votre produit ou votre batterie doivent être recyclés, conformément aux règlements locaux. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec les autorités locales de réglementation.
 	Éviter de jeter votre produit ou votre batterie avec les ordures ménagères. Pour plus de renseignements, consultez la rubrique « Recyclage ».
	Ne pas utiliser d'outils.
	Utiliser à l'intérieur seulement.

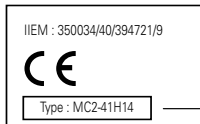
# Déclaration de conformité aux directives de l'Union européenne

Les informations de conformité européenne (CE) ci-dessous s'appliquent aux produits Motorola portant l'un des marquages CE suivants :



Par les présentes, Motorola déclare que ce produit est conforme :

- Aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE
- À toutes les autres directives pertinentes de l'UE



Numéro  
d'autorisation  
du produit

L'étiquette ci-dessus illustre un numéro d'homologation de produit typique.

Vous trouverez la déclaration de conformité à la directive 1999/5/CE (directive R&TTE) relative à votre produit sur le site [www.motorola.com/rtte](http://www.motorola.com/rtte). Pour trouver la déclaration de conformité relative à votre produit, entrez le numéro d'homologation, tel qu'il apparaît sur l'étiquette de votre produit, dans le champ « Recherche » du site Web.

## Avis de la FCC aux utilisateurs

**L'énoncé suivant s'applique à tous les produits qui portent le logo de la FCC.**

Ce matériel a fait l'objet de tests et il a été trouvé conforme aux limites établies pour un appareil numérique de classe B, comme il est stipulé à l'article 15 des règlements de la FCC. Voir le règlement 47, alinéa 15.105(b) du CFR. Ces limites sont fixées afin d'offrir une protection suffisante contre des interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé ni utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer un brouillage nuisible aux communications radio. Cependant, on ne peut garantir qu'il n'y aura aucune interférence dans une installation particulière. Si cet appareil cause une interférence

nuisible à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, vous êtes encouragé à remédier à la situation en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise d'un circuit différent de celui auquel est branché le récepteur.
- Consulter un revendeur ou un technicien radio/télévision chevronné pour obtenir de l'aide.

Cet appareil est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes : 1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible et 2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris l'interférence qui pourrait causer un fonctionnement non désiré. Voir le règlement 47, alinéa 15.19(a)(3) du CFR.

Motorola n'approuve aucune modification apportée à l'appareil par l'utilisateur, quelle qu'en soit la nature. Tout changement ou toute modification peuvent annuler le droit d'utilisation de l'appareil par l'utilisateur. Voir le règlement 47, paragraphe 15.21 du CFR. Les renseignements suivants s'appliquent aux produits qui prennent en charge la connectivité Wi-Fi, qui répond à la norme 802.11a (comme l'indiquent les caractéristiques techniques du produit, accessibles au [www.motorola.com](http://www.motorola.com)). Cet équipement peut fonctionner selon la technologie Wi-Fi dans la bande de 5 GHz de la Unlicensed National Information Infrastructure (U-NII). Puisque cette bande est également utilisée par MSS (Mobile Satellite Service), la FCC permet l'utilisation de ces appareils à l'intérieur seulement (voir le règlement 47, alinéa 15.407(e) du CFR). De plus, puisque les points d'accès sans fil fonctionnant également dans cette bande sont soumis à la même restriction, nous n'offrons pas de services à l'extérieur. Néanmoins, veuillez éviter d'utiliser cet appareil en mode Wi-Fi lorsque vous êtes à l'extérieur.

## Avis d'Industrie Canada aux utilisateurs

L'utilisation de cet appareil est assujettie aux deux conditions suivantes : 1) il ne doit pas causer d'interférence et 2) il doit accepter toute interférence, y compris l'interférence qui pourrait causer un fonctionnement non désiré. Voir l'exigence 7.1.5 du CNR-Gen. Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada.



# Précautions d'utilisation

Pour assurer le bon fonctionnement de votre produit Motorola, ne l'exposez pas aux éléments suivants :



## **toute substance liquide**

Évitez que votre produit n'entre en contact avec l'eau, la pluie, un environnement trop humide, la sueur ou toute autre forme d'humidité. S'il entre en contact avec de l'eau, ne tentez pas d'accélérer le séchage à l'aide d'un four ou d'un sèche-cheveux, car cela pourrait endommager le produit.



## **la chaleur et le froid extrêmes**

Évitez les températures inférieures à -10 °C (14 °F) et supérieures à 60 °C (140 °F). Dans le cas d'accessoires alimentés par une batterie, ne les chargez pas à des températures inférieures à -0 °C (32 °F) ou supérieures à 45 °C (113 °F).



## **les micro-ondes**

N'essayez pas de faire sécher votre produit dans un four à micro-ondes.



## **la poussière et la saleté**

N'exposez pas votre produit à la poussière, à la saleté, au sable, aux aliments ou à d'autres matières nuisibles.



## **les solutions de nettoyage**

Ne nettoyez votre produit qu'avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas d'alcool ni aucune autre solution nettoyante.



## **les chocs et les vibrations**

Ne laissez pas tomber votre produit.

# Recyclage

## Produits et accessoires

Veillez ne pas jeter les produits ni les accessoires électriques tels que les chargeurs, les casques d'écoute ou les batteries avec les ordures ménagères ou dans un feu. Ces articles doivent être mis au rebut selon les méthodes de collecte et de recyclage nationales mises en vigueur par les autorités locales ou régionales. Autrement, vous pouvez retourner les produits et les accessoires électriques inutilisés à tout centre de service de votre région agréé par Motorola. Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des méthodes de recyclage nationales approuvées par Motorola ou d'autres activités de Motorola reliées au recyclage, visitez le site : [www.motorola.com/recycling](http://www.motorola.com/recycling).



## Emballage et guides de produit

L'emballage du produit ainsi que le guide du produit ne doivent être mis au rebut que selon les exigences nationales de collecte et de recyclage. Veuillez communiquer avec les autorités de votre région pour en savoir plus.

## Avis sur le droit d'auteur de logiciel

Les produits Motorola peuvent inclure un logiciel, sauvegardé dans la mémoire des semi-conducteurs ou ailleurs, et dont les droits d'auteur appartiennent à Motorola ou à une tierce partie. La législation américaine et d'autres pays protègent certains droits exclusifs que possèdent Motorola et les fournisseurs tiers de logiciels sur des logiciels protégés par le droit d'auteur, tels que le droit exclusif de distribuer ou de reproduire le logiciel protégé par le droit d'auteur. Par conséquent, tout logiciel protégé par le droit d'auteur et qui est compris dans les produits Motorola ne peut être modifié, désassemblé, distribué ni reproduit de quelque façon que ce soit dans la mesure prévue par la loi. De plus, l'achat de produits Motorola ne signifie pas accorder, directement ou implicitement, par préclusion ou autre moyen, une quelconque licence en vertu des droits d'auteur, des brevets ou des applications brevetées de Motorola ou d'un fournisseur tiers de logiciels, sauf la licence d'utilisation normale, non exclusive, sans droit d'auteur et prévue par la loi lors de la vente d'un produit.

## Assurances de la loi sur l'exportation

Ce produit est régi par les règlements sur l'exportation des États-Unis d'Amérique et du Canada. Les gouvernements du Canada et des États-Unis peuvent restreindre l'exportation

ou la réexportation de ce produit vers certaines destinations. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec le département du Commerce des États-Unis ou le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international du Canada.

## Enregistrement du produit

Enregistrement de produit en ligne :

[www.motorola.com/us/productregistration](http://www.motorola.com/us/productregistration)

L'enregistrement du produit constitue une étape importante afin de profiter pleinement de votre produit Motorola. L'enregistrement nous permet de communiquer avec vous si le produit ou le logiciel nécessitent une mise à jour et vous permet de demeurer à l'affût des nouveautés ou des promotions spéciales. L'enregistrement n'est pas obligatoire aux fins de la garantie.

Veuillez conserver votre preuve d'achat dans vos dossiers. Pour obtenir les services en vertu de la garantie sur votre produit de communications personnelles de Motorola, vous devrez fournir une copie de cette preuve d'achat afin de confirmer l'état de la garantie. Merci d'avoir choisi un produit Motorola.

## Garantie limitée Motorola pour les États-Unis et le Canada

### Ce que couvre la garantie

Sous réserve des exclusions mentionnées ci-dessous, Motorola Mobility, Inc. garantit que ses appareils mobiles (« produits »), ses accessoires de marque Motorola ou homologués par Motorola, vendus pour être utilisés avec ces produits (« accessoires ») et le logiciel Motorola contenu sur CD-ROM ou sur d'autres supports matériels et vendu pour être utilisé avec ces produits (« logiciel ») seront exempts de vices de matériaux et de fabrication à condition qu'ils soient employés de manière conforme pendant la ou les périodes indiquées ci-dessous. Cette garantie limitée constitue le recours exclusif du consommateur quant aux nouveaux produits, accessoires et logiciels Motorola achetés par les consommateurs au Canada ou aux États-Unis et accompagnés d'une garantie écrite, et s'applique de la manière suivante :

## Produits et accessoires

<b>Produits couverts par la garantie</b>	<b>Durée de la couverture</b>
<b>Produits et Accessoires</b> tels que définis ci-dessus, sous réserve d'autres dispositions dans la présente garantie.	<b>Un (1) an</b> à compter de la date d'achat par le premier utilisateur final du produit, sous réserve d'autres dispositions dans la présente garantie.
<b>Accessoires décoratifs et étuis.</b> Couvertures décoratives, boîtiers, couvertures PhoneWrap <sup>MC</sup> et étuis.	<b>Garantie limitée à vie</b> pour la durée d'appartenance au premier acheteur du produit.
<b>Écouteurs monophoniques.</b> Les écouteurs et les écouteurs avec micro-rail transmettant des sons monophoniques par connexion filée.	<b>Garantie limitée à vie</b> pour la durée d'appartenance au premier acheteur du produit.
<b>Produits et accessoires réparés ou remplacés.</b>	<b>La période restante de la garantie d'origine ou pendant quatre-vingt-dix (90) jours</b> à compter de la date de renvoi à l'acheteur, suivant la période la plus longue.

## Exclusions (produits et accessoires)

**Usure normale.** L'entretien périodique, la réparation et le remplacement des pièces entraînés par l'usure normale sont exclus de la couverture.

**Les batteries.** La garantie limitée ne s'applique qu'aux batteries dont la capacité de charge complète tombe en dessous de 80 % de leur capacité nominale et aux batteries qui fuient.

**Usage anormal et abusif.** Les défauts et les dommages qui résultent : (a) d'une utilisation inappropriée, de l'entreposage, d'un usage à mauvais escient ou abusif, d'un accident ou de la négligence, tels que les dommages physiques (fissures, égratignures, etc.) à la surface du produit résultant d'un usage à mauvais escient; (b) d'un contact avec un liquide, l'eau, la pluie, une humidité extrême ou une très forte transpiration, du sable ou un matériau semblable ou d'une chaleur très forte ou de la nourriture; (c) de l'usage

inapproprié des produits ou des accessoires à des fins commerciales ou soumettant le produit ou l'accessoire à un usage ou à des conditions anormaux; ou (d) d'autres actes dont la responsabilité n'incombe pas à Motorola, sont exclus de la couverture.

**Utilisation de produits et d'accessoires qui ne sont pas de Motorola.** Les défauts ou les dommages qui résultent de l'utilisation des produits, des accessoires, du logiciel ou d'autres périphériques non fabriqués et non homologués par Motorola sont exclus de cette couverture.

**Réparations ou modifications non autorisées.** Les défauts ou dommages résultant de la réparation, de l'essai, de l'ajustement, de l'installation, de l'entretien, de l'altération ou de la modification, de quelque manière que ce soit, par toute entité autre que Motorola ou ses centres de services autorisés ne sont pas couverts par la garantie.

**Produits altérés.** Les produits ou accessoires dont : (a) le numéro de série ou l'étiquette de date a été enlevé, altéré ou oblitéré; (b) le sceau est brisé ou affiche des signes évidents de manipulation; (c) les numéros de série des cartes ne correspondent pas, et (d) les pièces ou le boîtier sont de marque autre ou non conformes à Motorola ne sont pas couverts par la garantie.

**Services de communication.** Les défauts, dommages ou défaillances du produit, de l'accessoire ou du logiciel causés par tout service de communication ou signal auquel vous êtes abonné ou que vous utilisez avec le produit, l'accessoire ou le logiciel ne sont pas couverts par la garantie.

## Logiciels

Produits couverts par la garantie	Durée de la couverture
<b>Logiciels.</b> S'applique uniquement aux défauts matériels du support contenant la copie du logiciel (p. ex. CD-ROM ou disquette).	<b>Quatre-vingt-dix (90) jours</b> à compter de la date d'achat.

## Exclusions (logiciel)

**Logiciel contenu sur un support matériel.** Motorola ne garantit pas que le logiciel satisfera à vos exigences ni qu'il fonctionnera en combinaison avec tout équipement ou application logicielle fournis par un tiers, ni que le fonctionnement du logiciel ne présentera aucune erreur ou que toutes les défauts du logiciel seront corrigées.

**Logiciel NON contenu sur un support matériel.** Tout logiciel non fourni sur support matériel (p. ex. les logiciels téléchargés à partir d'Internet) est offert « tel quel » et sans garantie.

## Qui est couvert?

Cette garantie s'applique uniquement au premier acheteur final et n'est pas transférable.

## Engagement de Motorola

Motorola, à sa discrétion et sans frais, réparera ou remplacera tout produit, accessoire ou logiciel non conforme à la présente garantie ou en remboursera le prix d'achat. Motorola se réserve le droit d'utiliser des produits, des accessoires ou des pièces neufs, en pré-propriété, remis à neuf ou reconstruits et fonctionnellement équivalents. Aucune donnée, aucun logiciel ni aucune application ajoutés au produit, à l'accessoire ou au logiciel, y compris, mais sans s'y limiter, les coordonnées personnelles, les jeux et les tonalités, ne seront réinstallés. Pour éviter de perdre ces données, ces logiciels et ces applications, veuillez créer une sauvegarde avant toute demande de réparation.

## Comment se prévaloir des services de réparation/d'entretien prévus par la garantie ou obtenir d'autres renseignements

<b>É.-U.</b>	1 800 331-6456
<b>Canada</b>	1 800 461-4575
<b>ATS</b>	1 888 390-6456

Des directives vous seront données sur les modalités d'expédition des produits, des accessoires ou du logiciel. Vous devez expédier le produit, port, droits et assurance prépayés à un centre de réparation agréé de Motorola. Pour vous prévaloir du service de réparation ou d'entretien, vous devez inclure : (a) une copie du reçu, de la facture ou toute autre preuve d'achat comparable; (b) une description écrite du problème; (c) le nom de votre fournisseur de services, le cas échéant; (d) le nom et l'adresse du détaillant, le cas échéant, et surtout; (e) votre numéro de téléphone et votre adresse.

## Autres limitations

LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES RELATIVES À LA QUALITÉ MARCHANDE ET À L'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SE LIMITENT À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE, SANS QUOI LES RÉPARATIONS, REMPLACEMENTS OU REMBOURSEMENTS PRÉVUS DANS CETTE GARANTIE LIMITÉE CONSTITUENT LE RECOURS EXCLUSIF DU CONSOMMATEUR

ET SONT OFFERTS AU LIEU ET PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE, IMPLICITE OU EXPRESSE. LA SOCIÉTÉ MOTOROLA NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE, QUE CE SOIT PAR RESPONSABILITÉ CONTRACTUELLE OU DÉLICTEUELLE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), DE DOMMAGES EXCÉDANT LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT, DE L'ACCESSOIRE OU DU LOGICIEL, NI DES DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES, PARTICULIERS OU IMMATÉRIELS DE QUELQUE NATURE QU'ILS SOIENT, NI DES PERTES DE REVENUS OU DE PROFITS, PERTES COMMERCIALES, PERTES D'INFORMATIONS OU DE DONNÉES OU AUTRES PERTES FINANCIÈRES LIÉES DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT À L'UTILISATION OU À L'INCAPACITÉ D'UTILISATION DU PRODUIT, DANS LA MESURE OÙ CES DOMMAGES PEUVENT ÊTRE NON RECONNUS PAR LA LOI.

**Certaines provinces et certains territoires ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou immatériels, ou encore la limitation de la durée d'une garantie; par conséquent, il est possible que certaines limitations ou exclusions présentées ci-dessus ne s'appliquent pas à vous. La présente garantie vous confère certains droits et la législation du pays ou de la province peut vous en accorder d'autres qui varient d'un territoire à l'autre.**

# Droit d'auteur et marques de commerce

Motorola Mobility, Inc.  
Consumer Advocacy Office  
600 N US Hwy 45  
Libertyville, IL 60048  
[www.motorola.com](http://www.motorola.com)

**Remarque :** n'expédiez pas votre produit à cette adresse. Si une réparation, un remplacement ou un service de réparation/d'entretien sous garantie sont requis, communiquez avec le Centre de service à la clientèle de Motorola au :

1 800 331-6456 (États-Unis)

1 888 390-6456 (ATS aux États-Unis pour les personnes malentendantes)

1 800 461-4575 (Canada)

Certaines fonctions, applications ou certains services dépendent du réseau et peuvent ne pas être offerts dans toutes les régions. Des modalités, des conditions ou des frais supplémentaires peuvent s'appliquer. Pour obtenir plus de renseignements à ce sujet, communiquez avec votre fournisseur de services.

Toutes les fonctions, les fonctionnalités et les autres caractéristiques techniques du produit, ainsi que l'information contenue dans le présent guide, sont fondées sur l'information la plus récente et sont jugées exactes au moment de la mise sous presse. Motorola se réserve le droit de modifier cette information ou les caractéristiques techniques sans préavis.

**Remarque :** les images de ce guide sont fournies à titre d'exemple seulement.

MOTOROLA et le logo M stylisé sont des marques de commerce ou des marques déposées de Motorola Trademark Holdings, S.A.R.L. Tous les autres noms de produits et services appartiennent à leur propriétaire respectif.

© 2011 Motorola Mobility, Inc. Tous droits réservés.

**Mise en garde :** Motorola rejette toute responsabilité relativement à toute modification apportée à l'émetteur-récepteur.

ID du produit : Motorola HX550

Numéro de manuel : 68016146001-B









